

# "Masakept" - Artikulationsdefizite der Sprecher und deren Folgen

1) **Der piekfeine Angler** © (PaulProductions@web.de) schrieb am 24.10.2002 um 18:51:10: HeyHo Family! Was haben wir nicht alles gelernt von unseren drei Helden, aber gab es andersherum durch die Hörspiele nicht auch Sachen, die uns in der Gesellschaft gebranntmarkt haben? Ich denke z.B. daran, dass ich als kleiner Junge "Rätselhafte Bilder" hörte und mich Jahre gefragt habe, was denn bitteschön ein "GUSSverwalter einer Gräfin" ist. Peinlich auch wenn man ein Gewehr sieht und fragt: "ist das eine SCHROTTflinte?". Sollte man da nicht die Regie zu mehr Aufmerksamkeit auffordert? Schliesslich haben sie ja einen mehr oder weniger pädagogischen Auftrag und dazu prägen solche Aussagen ein Kinderleben, oder habt Ihr etwa nicht solche Erfahrungen gemacht?

2) **Brian** © (ninplay@gmx.de) schrieb am 24.10.2002 um 19:10:36: Solche Artikulationsdefizite müssen einfach sein, worüber sollten die Fans denn sonst diskutieren???

3) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 24.10.2002 um 19:19:11: Ähm - worum geht es in diesem Forum jetzt eigentlich? Aufzählung von Artikulationsdefiziten, aufzählung von Wörtern, bei denen man früher dachte, sie werden anders ausgesprochen, Aufzählung unverständlicher Wörter oder soll irgendwas diskutiert werden?

4) **Konrad** © schrieb am 24.10.2002 um 19:28:49: ich persönlich habe mich als kind auch oft gefragt was zum teufel den eine "Testamentsvollschrecker" ist (höre folge 17) und ich habe immer gedacht das sei was ganz schreckliches letztendlich hat es mir - so glaube ich zumindest - nicht geschadet.

5) **McFee** schrieb am 24.10.2002 um 19:35:15: Stimmt! Auch daß Just kurze Zeit später aus der "Queen of South" die "Queen of Thous" macht, ist mir erst im Zuge meines ???-Revivals aufgefallen. Somit zum Glück keine Spätfolgen!

6) **Locke** schrieb am 24.10.2002 um 19:50:21: Die falsche Aussprache fremdländischer Namen: Juan GomÄÄÄH oder Alfredo Filipe GarT-CHA...furchtbar!!!

7) **Nuts** schrieb am 25.10.2002 um 00:57:57: ...nachdem man auch noch völlig un-p.c. die Ostasiaten immer ein L statt eines R sprechen ließ, kam ja dann auch die schöne Blüte im tanzenden Teufel zustande, als der Abgesandte der chiensischen Regierung schließloich meinte "das haben wil alle geseheln" --- geseheRn?!? Da hatte heikedine wohl auch schon einige Rotweingläser bei der Regie geleert...

8) **Zentrale** schrieb am 25.10.2002 um 10:11:32: ...oder der Sprecher des Abgesandten. \*g\*

9) **Der piekfeine Angler** © (PaulProductions@web.de) schrieb am 25.10.2002 um 13:11:30: Liebste Gräfin ! Ich hatte den Forumspunkt extra offen gelassen, damit es nicht zum reinen Aufzählforum mutiert, die Du ja so liebst... Zur Sache: Im "Unheimlichen Drachen" sagt Bob: "Vielleicht haben wir uns getäuscht. Vielleicht haben wir nur Blacky und seinen HÜHNERvogel ge-

hört". Hat mich auch lange Zeit beschäftigt. War aber meist zu schüchtern, um zu fragen. Dafür ist vielleicht diese Forum... !?

10) **Nuts@Angler** schrieb am 25.10.2002 um 14:47:54: ...ich glaube, Peter will sagen "...Blacky, unseren Mynahvogel, gehört..."! Petri heil!

11) **Keyser Soze** © schrieb am 25.10.2002 um 15:09:07: Unvergessen bleibt mir eine Szene in "Der unsichtbare Gegner". Bob: "Aha, jetzt fängt der erste Detektiv zu spinnen an. GESCHRAUBTRÄDER!!!" Inzwischen hat sich das geklärt, es heisst: "Geschraubt redet er schon."

12) **Mr. Hanley** schrieb am 25.10.2002 um 15:13:53: Ich wollte als kleines Kind auch unbedingt nach Powder Gulch, um rauszufinden was ArbeitsHAHN und Schleusenholz ist. Was hab ich mir den Kopf zerbrochen! Was will ein Hahn schon arbeiten? Der kann ja nicht mal Eier legen! Oder eine bizarre Art von Wasserhahn vielleicht? Fabian Harloff hat mich durch seine undeutliche Aussprache damals fast um mein bisschen Verstand gebracht! Und wer hätte sich nicht gewünscht, dass Java Jim den vorlauten und verrotzen Cluny im Phantomsee ertränkt.

13) **Alfredo Filipe Garcia** schrieb am 25.10.2002 um 17:04:22: Mir kommt hierzu die Folge "Tatort Zirkus" in den Sinn. Einer der Gegenspieler der ??? heisst dort Walter de Maria. Gegen Ende der Folge wird er von Justus jedoch mehrmals "Maria de Walter" genannt.

14) **Puschen** schrieb am 26.10.2002 um 03:31:19: Und der gute ,alte Malayengries ... rätsel, rätsel. Daß da kein Pudding aus der Truhe geflogen kam ist zwar schade : KLATSCH !, aber mittlerweile weiß man ja wat dat nun war.

15) **Madmanmarki** © (madmanmarki@gmx.de) schrieb am 26.10.2002 um 06:40:59: gries ? essen ? wo ? greisbrei ? \*schleck\* mit zimt und zucker... aber seit wann kann man denn orientalische dolche essen ? \*kicher\* da liegt der vergleich mit dem pudding gar nicht so fern \*lach\* ( den dolch schreibt man übrigens kris)

16) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 26.10.2002 um 10:19:51: Folge 69: "Drei ??? ? Was ist das für ein Kinder-Ei?" Die drei ??? als Ü-Ei-Figuren?

17) **Puschen** schrieb am 26.10.2002 um 13:26:19: @ Mad - Na das weiß ich doch jetzt mit dem Kris. Papi fragen ! Der weiß sowas.

18) **G.Elpel** schrieb am 26.10.2002 um 15:26:28: @16: Müsste doch eigentlich heißen: "Was ist das für eine Kinderei?" - Was ist eigentlich ein Kinder-Ei?

19) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 26.10.2002 um 15:57:54: G.Elpel - dich finde das für eine zufälligen Versprecher viel zu auffällig, vor allem weil es überhaupt nicht paßt. Das muß doch auch der Regie aufgefallen sein. Vielleicht fanden sie das so witzig, daß sie dachten, das muß drin bleiben ... Ebenso wie das "Rächächänn" von Stanley Trunam, was später auch von Bob wiederholt wird.

20) **Störtebeker** schrieb am 26.10.2002 um 18:42:29: Clunys "Arbeiter" klang für mich früher immer wie "Arbeitskran", was auch Sinn machen würde, denn für den bei einer Schleuse bräuchte doch Gunn Senior auch einen Arbeits-

kran. Viel verwirrender war für mich immer die Ölbohrplattform im Riff der Hai, da dort Mr. MacGruder einmal von "Nierentrunk" und ein zweitesmal von einem gewissen Paul Harber spricht. Letzterer soll ja laut MacGruder auch indirekt an den Angriff des jap. UBootes auf das amerik. Festland schuldig gewesen sein. Für Kinder mehr als verwirrend.

21) **G.Elpel** schrieb am 26.10.2002 um 21:29:08: @Gräfin Zahl: In welcher Folge war denn das ("Rächächänn")?

22) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 26.10.2002 um 21:43:45: Stanley Truman hat damit in "Labyrith der Götter" angefangen. Bob wiederholt das in einer der Folgen, die ich erst einmal gehört habe, könnte "Tal des Schreckens" gewesen sein.

23) **Daniel** (sibbe.daniel@gmx.de) schrieb am 26.10.2002 um 23:20:16: @22 Jawohl, Gräfin, es ist "Tal des Schreckens"; auf der DVD sagt Andreas im Übrigen, dass er damals bei den ersten Studioaufnahmen wirklich "Rächächänn" gesagt hat - so ist dieser Gag wohl entstanden und nach Jahren bzw. Jahrzehnten eingebaut worden.

24) **ThanomThanikul** schrieb am 27.10.2002 um 12:49:04: Also ich überlege schon die ganze Zeit, wo denn dieses "Masakept" aus der Überschrift herkommt?! Im übrigen hab ich mich früher immer gefragt, wer oder was denn "BlankaUnsinn" ist (schreiender Wecker)! Da sind noch mehr so Sachen, die ich früher nicht kapiert hab, mehr fällt mir aber grad nicht ein.

25) **Konrad** © schrieb am 27.10.2002 um 15:01:22: @Thanom: Masakept ist aus "phantomsee" und es ist JavaJim der das sagt.

26) **McFee** schrieb am 27.10.2002 um 19:09:18: An alle Religionsexperten: Wer ist denn eigentlich dieser "Gott der Fränne", von dem Ra-Orkon immer erzählt?

27) **Cyberangie** schrieb am 27.10.2002 um 19:14:33: Mein Lieblingswort war früher schon die Rokoko-Kokotte, auch wenn ich mir darunter nicht wirklich was vorstellen konnte.

28) **Mr. Hanley** schrieb am 28.10.2002 um 08:09:40: @Mc Fee: Das hat nix mit Religion zu tun. Gott der Fränne, ist die scharfe Soße zum Mc Naento!

29) **Maddy** schrieb am 28.10.2002 um 09:57:01: @ Mr Hanley.. \*brüll\* \*kreisch\* \*rollvorlachenaufdemboden\* - Sorry, aber das mußte ja sein.. ich dachte bei Cyberangies Eintrag angestrengt nach, was sie wohl meint.. danke, dass Du mich nicht im Unklaren lässt!! Anbei wo im Phantomsee kommt das Masakept vor? Ach ja, ich hab als Kind immer herumgekonbelt, was wohl ein "haaschiimiitenfüst" ist.. o.k. jetzt weiß ich, was es mit diesem Haschemiiten-Fürsten auf sich hat - dank meine Lexikons, aber für Kinder? Leicht verwirrend.

30) **Cyberangie** schrieb am 28.10.2002 um 18:29:36: Naja, es handelt sich bei meinem Lieblingswort nicht wirklich um ein Artikulationsdefizit. Ich gebe es zu. Bei soviel "o" könnte einem aber der Mund so stehen bleiben. \*g\*

31) **McFee** schrieb am 28.10.2002 um 20:42:16: @ Maddy: Du bist doch wohl nicht allen Ernstes davon ausgegangen, daß meine Frage von #26 ernst gemeint war?!

32) **Maddy** schrieb am 29.10.2002 um 02:51:46: Bin ja total bekloppt.. hatte meine Brille nicht auf.. also zuerst Sorry, Angie.. der Kommentar mit dem "angestrengt nachdenken" bezog sich auf McFees "Gott der Fränne".. ähem und ich bin nur in der Zeile verrutscht.. ohje.. naja, so - und @ McFee: Nein, nicht wirklich.. hab es nur nicht ganz gerafft und hab mich dann bei Mr. Hanley weggeschmissen vor lachen.. so, puh, Verwirrung beseitigt..!!

33) **McFee** schrieb am 29.10.2002 um 08:38:10: @ Maddy: Ach so, alles klar! Und jetzt aber ganz schnell diese eklatante Wissenslücke (Gott d. Fränne) ausgleichen und die "flüsternde Mumie" anhören! ;- ) / @ Choleriker-Han ;-): McNaento? Kenn ich gar nicht! Ist das ein neuer Trend-Burger bei MacDonalds? Hmm..'ne Mumie als Burger-Fan! Wär ja mal was Neues!

34) **rotzerlkotzerl** (x.remsing@eunet.at) schrieb am 02.11.2002 um 23:12:42: beim roten rächer hab ich gedacht, dass bob "sieben thais" sagt, wie ein thailändisches restaurant oder so. ja, denkste, mittlerweile hab sogar ich kapiert, dass es "siedendheiss" heißen soll...

35) **McFee** schrieb am 03.11.2002 um 05:11:52: Ist jemandem schon mal aufgefallen, wie heftig sich Reynolds im Grünen Geist verlispelt? ("Jetzt habe ich bloß noch ein paar EINTSELFRAGEN!") Da war Fr.Körting wohl gerad' Kaffee trinken...

36) **Constance Carmel** schrieb am 03.11.2002 um 20:15:52: Konrad , mir ging es als Kind genauso !!!Ich habe gedacht .." hmmm..vollschrecken ist wohl was schlimmeres als vollstrecken " , das hat Jahre gedauert , bis ich raffte , es war ein Versprecher !

37) **Arbogast** © (Mr.Arbogast@gmx.de) schrieb am 03.11.2002 um 20:54:34: Der Vorname Shelbys ist mir dank der Nuschelleistung Richard Lauffens im "unheimlichen Drachen" nie 100%ig klar geworden. In der "Silbermine" fragte ich mich über Jahre, warum Allie bei Entdecken der Leiche zuletzt "Ton" schreit. Viele andere Kleinigkeiten wären zu ergänzen...

38) **Farraday** © schrieb am 03.11.2002 um 21:23:38: @Arbo: War der Name nicht Arthur Shelby?

39) **Arbogast** © (Mr.Arbogast@gmx.de) schrieb am 03.11.2002 um 21:25:40: Das war auch meine Vermutung. Doch es hört sich eher an wie "After" - und das sowie meine Gedanken dazu möchte ich jetzt nicht näher erläutern...

40) **Mr. Murphy** © schrieb am 04.11.2002 um 11:28:14: Oder Reynolds Genuschel in "lachender Schatten": Ich verstehe da einen Ausruf "Lampmann". Gemeint aber "Lamen an"

41) **Mr. Murphy** © schrieb am 04.11.2002 um 11:28:55: ups, "Lampen an"

42) **Maddy** schrieb am 04.11.2002 um 14:34:28: GENAU! Ich hab immer "Lapmann" gedacht... und dachte als Kind.. was haben denn die Lappen damit zu tun?

43) **McFee** schrieb am 10.11.2002 um 07:05:21: ...und dann waren da noch die Abfall-Phobiker vom 'Riff der Haie' (allen voran Ted Sanchez!), die voller Angst immer wieder "Hände weg vom Müll!" riefen!

44) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 10.11.2002 um 16:54:21: Zweimal "Erbschaft" Ich könnte schwören, daß es beim ersten Vorlesen des Testaments im Hörspiel "Windhind" statt "Wildhund" heißt. Und niemals versatnden habe ich früher den Satz von Billy:"Aber ein bißchen Feuer (statt vorher), habe ich Skinny Norrs und Roger Callow gesehen". Als Bob auf dem Boot zu sich selbst sagt "Bob, Mut!" ist das völlig falsch betont und hängt so an dem Satz davor ("Das geht doch nicht!") das es wie sinnloses Gesatmmel klingt. Ich habe mich jedenfalls imer gefragt,. wer oder was "babmuht" ist.

45) **peinlich** schrieb am 12.11.2002 um 00:33:39: Zu 26) Ich will mich ja nicht blamieren, aber was heisst der Satz aus der Mumie denn nun wirklich??? Zu 27) Ist wirklich ein Fehler... es heisst Kotte und nicht Kokotte

46) **unangenehm** schrieb am 12.11.2002 um 07:46:21: @ peinlich: Die Frage ist vor allem, ob das wirklich eine tatsächliche Sprache ist...Kann hier vielleicht zufällig jemand alt-ägyptisch?

47) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 12.11.2002 um 10:53:05: Zu Nr. 45: Warum sollte es Kotte heißen? Im Buch kommt dieser Satz überhaupt nicht vor und Bob sagt deutlich Hörbar "Rokokokokotte" Das Wort "Kotte" sagt mir auch überhaupt nichts, "Kokotte" kann man hingegen im Lexikon auf der Startseite nachlesen - und in diesem Zusammenhang macht es durchaus Sinn.

48) **MaddyBainbridge** © schrieb am 12.11.2002 um 15:03:55: ähem...Kotte... ist eine Stadt in SriLanka...allerdings ist das Lexikon auf dieser Seite auch nicht grade eines, an dem man sich total orientieren sollte... Druidenfuß haben sie glücklicherweise mal korrigiert, aber der gute alte Haschemitenfürst ist a) falsch geschrieben und b) falsch erklärt.

49) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 12.11.2002 um 16:25:18: Aber bei Kokotte kann man auch jedes andere Lexikon fragen. Die werden dasselbe sagen. Das auf dieser Seite ist nun einmal das naheliegendste.

50) **Maddy** schrieb am 13.11.2002 um 01:01:24: ja klar.. Kokotte ist schon richtig.. ich wollte nur das Statement zu dem Lexikon hier mal loswerden

51) **Keyser Soze** © schrieb am 13.11.2002 um 06:13:54: Eine Frage: Was sind bitte "Althemperer-Farben"? Kommt in "Flammende Spur" vor.

52) **marc** schrieb am 13.11.2002 um 17:25:59: Mahlzeit, Keyser! Gemeint sind Ei-Tempera Farben. Da werden Farbpigmente mit Ei gebunden, glaub ich. Ich hab auch immer Althempera verstanden, bis ich dann im Kunstunterricht auf die Lösung gestossen bin!

53) **Cyberangie** schrieb am 13.11.2002 um 17:29:03: So , wir im Büro haben mal unter Kokotte nachgesehen. Im Zusammenhang mit Rokoko handelt es sich um eine Rokoko-Dirne. Kokotte ist einfach ein anderes Wort für Dirne.

54) **Störtebeker** schrieb am 13.11.2002 um 20:44:20: Eine Kokotte als einfache Dirne zu bezeichnen, trifft es wohl nicht ganz. Heute würde man eine Kotte wohl als Edel Call Girl oder auch als Geliebte bezeichnen.

55) **Cyberangie** schrieb am 13.11.2002 um 21:19:09: Störtebeker: Ich hab das aus dem Duden.

56) **mustus** (marc-peter@web.de) schrieb am 13.11.2002 um 21:50:19: zum thema rokoko-kokotte: also ich habe mal im duden nachgeschaut vor einigen jahren und hatte rausgefunden das rokoko ein kunststil im 18.jahrhundert und kokotte eine dirne (hure) ist. ich verstehe es so, das eine aufgetakelte dame in alten kleidern (kostüm) gemeint war. eine dirne war sicher nicht gemeint. er hätte auch sagen können: seht mal, eine altmodisch gekleidete, aufgetakelte alte frau. aber rokoko-kokotte klingt doch viel lustiger.

57) **McFee** schrieb am 01.12.2002 um 17:37:57: Zwei Fragen: 1. Wie sieht der Arbeitsalltag eines Gussverwalters aus? 2. Wie kann man nur Billy Motorschiff heißen?

58) **Mike Hall** © schrieb am 01.12.2002 um 20:24:54: Ich habe auch zwei Fragen: 1.) Was heißt das, bei der Originalmusik: Ein Geheimnis ist es wie(oder nie oder sonst was), scharfen sinnes und verstand helfen wir der Polizei? (wahrscheinlich schon oft erwähnt, aber das hab ich dann nicht mitbekommen) 2.) was sagt Lars Homqvist nachdem er die Visitenkarte der drei ??? liest. Ut merk versteh ich da immer. Was heißt das genau? (ich dachte das sei schwedisch oder ähnlich)?

59) **Beefy Tremayne** schrieb am 01.12.2002 um 20:28:25: @Mike Hall: Deine 2. Frage kann ich beantworten: Lars sagt "Utmärkt". Das heißt so was wie ausgezeichnet (steht im Buch).

60) **Mike Hall** © schrieb am 01.12.2002 um 20:41:44: Danke, aber die erste wäre mir wichtiger gewesen, sowas habe ich nämlich schon vermutet. WER kann die 1. beantworten,ich kapier die Logik dieses Satzes nicht. Da passt etwas nicht zusammen.

61) **McFee** schrieb am 01.12.2002 um 23:19:51: @ Mike: Schau mal in der 29er- Folgendiskussion rein. Da gab es vor ein paar Monaten einige Theorien bezgl. Deiner Frage!

62) **Nimm2-Junkie** schrieb am 05.12.2002 um 01:02:52: in der erbschaft fällt auch die betonung von hilfssheriff "lopeeeeez" komisch auf.

63) **ingo** schrieb am 06.12.2002 um 10:28:53: Frage zum grünen Geist: auf Seite 1 der Kasette sprechen die ??? über den familiären Background von Matthias Green. Da nuschelt Bob sowas Ähnliches wie: "Und wer hat den Alten beerbt?" -Hab ich mich da verhört, oder nicht?

64) **Beefy Tremayne** schrieb am 11.12.2002 um 16:52:36: Mal 'ne Frage zu Rache des Tigers: Was antwortet Anne auf die Frage Bobs, welcher Schlüssel der richtige ist, als die drei ins Zoorestaurant einsteigen wollen? "Welcher ist es denn?" - "Der große mit [?] dran."

65) **Mike Hall** © schrieb am 11.12.2002 um 19:12:59: Ich hörs mir mal an, Beefy, ich sags dir dann falls ich es verstehen sollte...

66) **Mike Hall** © schrieb am 11.12.2002 um 19:48:10: Sie sagt: "der große mit dem Nuppsi dran", damit meint sie wohl Schnuller, zumindest fasse ich das so auf.

67) **Beefy Tremayne** schrieb am 11.12.2002 um 20:02:30: Ja, das kann hinkommen. Ich verstehe immer "Nutzi" (was auch immer das sein soll).

68) **Mike Hall** © schrieb am 11.12.2002 um 20:04:41: Oder vielleicht ist es der Name eines Ministofftieres, das sie als Schlüsselanhänger benutzt, ich glaube aber eher sie meint den Schnuller.

69) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 13.12.2002 um 00:31:45: Ich hab mich früher immer gefragt, was wohl die russische "Zahnfamilie" ist \*g\*

70) **Skywise** (Mail2Skywise@web.de) schrieb am 13.12.2002 um 11:26:34: Der grausamste Artikulationsfehler unterlief meiner Ansicht nach - tusch! - Bob. Und zwar im "Fluch des Rubins" im Telefonat mit "der redseligen Lisa". "Die Firma Tschonnes legt Wert auf einen erstklassigen Kundendienst". Erst mal hab' ich mich gefragt "Wer in aller Welt ist denn die Firma 'Tschonnes'?" Nach jahrelangen Recherchen bin ich dann zu dem Ergebnis gelangt, daß es sich hier um den Schrottplatz von Titus JONAS handeln mußte. Doch auch hier stellen sich dann Fragen: warum redet Bob auf einmal mit Lisa, als ob er ein Vertreter des Schrottplatzes wäre - und nicht der drei ???, obwohl Lisa doch in der Zentrale angerufen hat, doch egal ... Ansonsten - "Masakept" ist natürlich schon eine Legende. Ich wünsche mir ja insgeheim immer noch eine ???-Folge, in der das heilige Masakept, verziert mit einem Ebenbild vom Gott der Fränne, von einem Haschemitenfürst mit einer Schrottplinte verteidigt wird, weil der Gussverwalter es ihm durch seinen Testamentsvollschrecker auferlegt hat ... Wäre der Diebstahl des Masakept vielleicht ein Fall für die drei ??? - ich gebe einfach mal kommentarlos diese Idee an die Hobby-Hörspielautoren weiter, Gruß Skywise.

71) **Beefy Tremayne** schrieb am 13.12.2002 um 15:00:33: Besser als "Panik im Park" kann "Die drei ??? und das gestohlene... Masakept!" ja nur werden

72) **Cameohitch** schrieb am 18.12.2002 um 23:35:07: Kann mir jemand sagen was Sam sagt als die ??? in der Geisterinsel (18) ganz am Anfang der Folge ins Boot steigen? Einer der drei wiederholt die Worte (so was wie Pam-pen los??? Heisst das vielleicht legt ab und los?) Ich habe bei den Drei ??? oft auf den Ohren gesessen...Mit 7 Jahren dachte ich, dass Marvin Gray sagt:"Du entweichst dem Kreis" und dass die Mumie mehrmals "Hanuta" sagte...Ein Mumien-Opa der noch Schokolade mit Nuss genießt...

73) **Squonky** schrieb am 19.12.2002 um 00:19:41: Die sagen "Die Tampen los!" Tampen ist in der Seemannssprache das Endstück eines Taus/einer Leine. --- Aber was schreien die Cheerleader ganz am Anfang in "Gekaufte Spieler"?

74) **Beefy Tremayne** schrieb am 19.12.2002 um 14:08:26: Ganz am Anfang singen die Cheerleader "Harvary [?, vermutlich eine High School], die gewinnen nie! Barbara [die Highschool von Santa Barbara ist vermutlich gemeint], ... mehr verstehe ich auch nicht.

75) **Nimm2-Junkie** schrieb am 19.12.2002 um 15:16:57: als ich mir gestern mal wieder miss allie und ihre singende schlange gegeben habe, ist mir aufgefallen, dass ich den namen des pferdes immer noch nicht wirklich verstehe:

"intschienenquien"?? kenne die bücher ja nicht, meine aber schon mal was von "Indian Queen" aufgeschnappt zu haben. stimmt doch, oder?

76) **Cameohitch** schrieb am 19.12.2002 um 21:49:36: Danke Squonky. Nach 15 Jahren weiss ich endlich was Tampen sind.

77) **Puschen** schrieb am 19.12.2002 um 21:53:53: Übrigends : ein nupsi ist sowas ,wie ein kleines teil. man könnte auch futzi sagen. naja eben ein kleiner nupsi ,der noch irgendwo dran ist . ( wie soll man das nur beschrieben?) na jedenfalls ist es kein schnuller.

78) **MaddyBainbridge** © schrieb am 20.12.2002 um 02:23:27: Ah so.. ein Schnubsel halt oder ein Knurpsi! Verstehe.... \*kratzamkinn\*

79) **gadelix** (gadedaroorf@web.de) schrieb am 23.12.2002 um 13:45:39: Anzubieten hätte ich noch den verschwundenen Schauspieler Diller Rourke oder Dela Rork, oder ... ach was weiß ich ! Drei Sprecher und drei Versionen diesen Namen verschieden auszusprechen !

80) **Momo** schrieb am 25.12.2002 um 11:33:32: Was sagt Bob eigentlich ziemlich am Anfang in Tödliche Spur(nachdem Justus sagt "Setzt euch erstmal"), ich verstehe immer nur : "So, was gibt's denn,...?" Wen spricht er da an ? Peter (was keinen Sinn machen würde)? Oder sagt er Erster? Aber eigentlich verstehe ich da keins von beidem...nur was könnte er sonst sagen ?

81) **rotzerlkotzerl** (x.remsing@eunet.at) schrieb am 27.12.2002 um 23:24:41: Bob sagt zu Justus: "So, was gibts denn? Wir hören.

82) **Daniel** (sibbe.daniel@gmx.de) schrieb am 03.01.2003 um 12:35:58: Ich weiß nicht, ob es schon in diesem Forum aufgelistet wurde, aber in "Späte Rache" befindet sich auch der absolute Oberhammer: als Bob und Kelly bei Brady zu hause sind, sagt dieser doch glatt: "Was ist das für ein Kinder-Ei!" (also, wirklich ausgesprochen wie Kind und Ei und nicht wie Kin-de-rei). Ich finde, diese Artikulationsbombe setzt der ganzen Story noch die Krone auf!

83) **Jwl** © schrieb am 08.01.2003 um 19:33:02: Früher hab ich beim hören vom Superpapagei immer überlegt, was denn nun eine "Affenprobe" ist. Später nach mehrmaligem, intensiven dieser Stelle wurde mir dann klar, dass der Mr. Claudius sie doch nur einer Nervenprobe unterziehen wollte...

84) **Pamir** schrieb am 11.01.2003 um 19:16:56: Zu 73 und 74.... also, wenn ich das noch richtig in Erinnerung habe, dann schreien die (englisch!!!) Ra-ra-ri-kick him in the knee, ra-ra-ras, kick him in the other knee.(anstatt arse). was meint ihr?

85) **Pamir** schrieb am 11.01.2003 um 19:19:08: ähem, sorry, meinte ass anstatt arse....

86) **André** schrieb am 12.01.2003 um 00:24:50: Ich weiß nicht obs schon hier vorkam... aber in Folge 76-Stimmen aus dem Nichts, ganz am Ende kurz vor dem "Schlusslacher" sagt Abigail Holligan irgendwas.. und nach mehrmaligem hören meine ich das sie "Scheiße, ich verlier mein Gebiss" sagt... aber was für einen Sinn sollte das bitte schön geben??? :)

87) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 12.01.2003 um 00:53:05: Das Gebiß ist Katharina Brauren bei den Aufnahmen zu dieser

Folge tatsächlich aus dem Mund gerutscht, was sie zu dieser Äußerung veranlaßte. Weil das für witzig befunden wurde, wurde es als Schlußlacher ans Ende gestetzt

88) **André** schrieb am 13.01.2003 um 13:27:32: In Folge 32 "Der Ameisenmensch" 23. Minute. Mrs. Redfort wurde gerade von der Vogelscheuche drangsaliert und Justus und die anderen rennen zu ihr hin. Da sagt sie "Er hatte eine Sense.. Wie der Schnitt der Tod"... Das letzte versteh ich einfach nicht.. Was sagt sie da??

89) **Konrad@Andre** schrieb am 13.01.2003 um 13:49:54: andre, sie sagt "schnitter tod" das ist ein andere name für "sensemann" ein synonym für den tod wenn er als figur dargestellt wird

90) **Cameohitch** schrieb am 13.01.2003 um 22:50:59: Danke fuer die Aufloesung Konrad. Habe immer verstanden "Mit der Schnitt er tot"

91) **Andre@Konrad** schrieb am 15.01.2003 um 22:02:35: Da hab ich wieder mal was dazugelernt. Dieses Synonym habe ich vorher noch nie gehört :)

92) **JavaJim** © schrieb am 16.01.2003 um 23:06:46: Also ich habe beim Karpatenhund früher immer "Nicht mal ne Kragenweite" verstanden. So als Synonym für "Kein bischen". Doch heuet weiss ich, dass heisst "Nicht meien Kragenweite" :o) Man lernt eben dazu

93) **Arbogast** © (Mr.Arbogast@gmx.de) schrieb am 17.01.2003 um 01:16:44: @JavaJim: Lustig, ging mir über Jahre genauso! Und auch wenn ich es heute besser weiß, so verstehe ich aus Peters Worten noch immer "Nicht mal 'ne Kragenweite"!

94) **Die Butterbrot-Methode** schrieb am 17.01.2003 um 11:09:07: Ich war bis eben gerade heute noch der festen Meinung, daß es "Nicht mal..." heißt! Jetzt fällt's mir wie Schuppen aus den Ohren! Faszinierend, was jahrelang unbestritten schien, erscheint plötzlich in einem ganz anderen Licht!

95) **Mr. Murphy** © schrieb am 17.01.2003 um 17:53:45: Hier muß auch Moe aus "MoC" genannt werden!

96) **Raven** schrieb am 22.01.2003 um 16:41:36: Ok, sagt es mir? WAS IST EIN MASAKEPT??? :D

97) **Mage** schrieb am 22.01.2003 um 17:12:22: Also das Masakept kann nur ein verstümmeltes "solche truhen haben MANCHMAL VERSTECKTE [irgendwas]" sein, IMHO

98) **DasBlauePhantom** schrieb am 12.02.2003 um 15:38:12: Mir ist letztens aufgefallen, dass Elsie in der bedrohten Ranch von Hitchcock als Esis Pratt oder so ähnlich vorgestellt wird.

99) **Konrad** © schrieb am 14.02.2003 um 00:28:41: Ich glaube niemand will wirklich wissen was nun "MASAKEPT" eigentlich heissen soll dazu ist dieses Wort einfach schon zu sehr Kult...

100) **Konrad** © schrieb am 14.02.2003 um 00:32:11: Bei der "gefährlichen Erbschaft" habe ich als Kind immer gerätselt was Billy Towne uns sagen will als er aus dem Kofferraum befreit wird, als er sagt: Ein bischen "Feuer" habe

ich skinny norris und roger collow gesehen... inzwischen weiss ich das er die beiden ein bisschen "vorher" gesehen hat.

101) **Die Zirbelnuß** schrieb am 14.02.2003 um 20:08:06: Zwei falsche Betonungen sind mir neulich aufgefallen. Die erste in "Toteninsel": In Teil 3 erklärt Justus den anderen seinen Fluchtplan, darauf Juan entsetzt: "Wir wollen doch FLIEHEN!" (als Feststellung, mit Betonung auf 'fliehen'). Gemeint war natürlich "Wie wollen DOCH fliehen?", als Frage formuliert. Der zweite in "Doppelte Täuschung": Justus erklärt Peter, daß er zu Mrs. Wilson fahren will, und Peter fragt entsetzt: "Jetzt?" Darauf Justus: "Ich bin mir der Tatsache bewußt, daß der gesunde Geist im ausgeschlafenen Körper hochwertigere Ergebnisse hervorbringt!" - Peter: "Haä?" - Justus: "Wir fahren morgen HIN!" (Betonung auf dem 'hin'. Ist natürlich ebenfalls Quatsch, es hätte heißen müssen "Wir fahren MORGEN hin!")

102) **Bernd** (oktobersonne@web.de) schrieb am 26.02.2003 um 12:29:51: Beim Riff der Haie ist mir einiges aufgefallen: Zweite Seite, Justus, Peter und der Kapitän sind auf dem Boot und der Haifänger löst sich - dann sagt Peter irgendetwas, wie "D..das Boot wird schneller..." und Justus "Ja! HLLLLLL Passt auf!" Was das zweite Wort bedeutet, das Just sagt, ist mir bis jetzt noch nicht klar geworden. - Als Peter und Just dann nachher vor dem Taucher fliehen und an Land gehen sagt Justus "Ich bin um-danke, Mensch, fast wäre ich ins Wasser gefallen." Wieder so ein Ausspruch, den ich nicht verstehe. Hilfe !

103) **Störtebeker** schrieb am 28.02.2003 um 14:11:14: Bernd, das "HLLL" ist, so meine Deutung, nur eine Art Fülllaut, ähnlich wie z.B. auch "äh" "mmh" usw. Warum Justus "Ich bin um" sagt, verstehe ich auch nicht. Vielleicht sollte es ursprünglich "Ich bin oben" heißen und Rohrbeck hat sich halt nur versprochen.

104) **KathleenOHara** © (mistresskathy@web.de) schrieb am 01.03.2003 um 08:42:03: Also, mein Bruder hatte "damals" in der Schulzeit einen Austauschschüler aus England namens Ian (sprich: liiiiiie-en) und ich habe ganz protzig immer meinen Bruder verbessert, es müsse doch "Eiii-en" heißen. Als der Engländer sich dann mit "leee-en" vorstellte, habe ich zunächst doch ein wenig meinen Glauben an die ??? verloren. Als später jemand dann den Sänger von ACDC als Angus (sprich: Eng-ges) Young bezeichnete, traute ich mich dann schon nicht mehr, zu protestieren. Ich war auch lange der Meinung, dass de Groots: "Wie is dat gewest?" authentisches Niederländisch ist und habe erst später beim fröhlichen Radebrechen mit meiner Austauschschülerin von unserer Partnerstadt mitbekommen, dass deutsch "wie" "hoe (spr. hu)" oder so heißt und "wie" heißt "wer". Niederländisch kann man ja ohne es gelernt zu haben ganz gut verstehen, aber das hat mich erst ganz schön verwirrt, bis ich das mal gerafft hatte. Es gibt bestimmt auch noch andere Stellen, die ich falsch verstanden habe, daran erinnere ich mich aber nicht so gut und dass man Ian nicht "Eien" spricht, hat mich noch lange nachhaltig verwirrt. Ich bin ja nur froh, dass wir damals im Unterricht nicht Schottland durchgenommen haben und ich lautstark gegen die vermeintlich falsche Aussprache des Lehrers von "Argyll" (in etwa: ah, geil! ;) ) protestiert habe und ihn mit meiner damals schon ausgeprägten Klugscheißerader zurechtgewiesen habe, es müsse doch "Ardschil" heißen. \*ggg\*

105) **Cameohitch** © schrieb am 01.03.2003 um 21:42:14: Also wenn ich mich richtig erinnere sagt der Sprachwissenschaftler in den 'Raetselhaften Bildern'

FrancoisE Fortunard. Den Fehler habe ich in Deutschland schon oeffters gehoert. Wenn man das 's' aber ausspricht handelt es sich um den weiblichen Vornamen Francoise.

106) **Sari** © schrieb am 02.03.2003 um 23:25:00: Die Aussprache von ausländischen Namen ist ja bei den drei ??? eh oft abenteuerlich. Besonders beeindruckend finde ich da immer noch Gatscha und Gomee aus dem Zauber Spiegel. That hurts! Den jungen Sprechern konnte ich das immer mehr als verzeihen, ich hab als Kind auch viel falsch ausgesprochen. Aber dass da von den Erwachsenen keiner was gesagt hat? Vor allem auch bei Ian und Angus? Ich hab mich echt immer gefragt, wie man das wohl schreibt, dabei kannte ich die Namen Ian und Angus sehr wohl. Na ja, so lange alle die Namen gleich falsch sprechen, ist es ja im Grunde nicht weiter schlimm.

107) **Melli** schrieb am 05.03.2003 um 13:35:37: \*heuschluchzgröhl\* Ich lese grad sämtliche Postings zum Thema und schmeiß mich hier vor lachen weg!! :) Gut zu wissen, dass es vielen ähnlich wie mir geht/ging. Jetzt hab ich auch endlich geschnallt, was "Lampmann" sein soll! \*lol\*

108) **Mr. Burroughs** schrieb am 05.03.2003 um 13:37:28: Bei doppelte Täuschung könnte ich manchmal meinen, Bob sagt bei der Beschreibung des bankräubers: "nen Meter vierzig,...". Das das Mitte vierzig heißt ist klar, aber je nachdem, wie unkonzentriert man hinhört, kommt schonmal dieser Satz dabei raus..."

109) **Gabor Lake** (gabor@hotmail.com) schrieb am 05.03.2003 um 21:07:16: Ameisenmensch: Gary Malz redet mit den Jungs bei der Besichtigung des Museums: "wir haben hier einen sehr wertvollen Vermeer." Ich hab immer "vermehr" verstanden und konnte mir keinen Reim daraus machen, bis ich dann mal über den Maler "Vermeer" im Kunstunterricht gestolpert bin :)

110) **Der Verwalter von Powder Gulsh** schrieb am 06.03.2003 um 07:05:15: Bei den Aufnahmen zum Ende der 'bedrohten Ranch' muß es wohl ziemlich hektisch zugegangen sein. So hektisch, daß Pinkas Braun in einem Satz gleich mal stark abgekürzt hat. Er sagt tatsächlich:"Bei uns wird meine Frau nicht finden." statt "Bei uns werden Sie meine Frau nicht finden."

111) **Farraday** © schrieb am 06.03.2003 um 09:40:45: Ich habe da eher verstanden "Bones wird meine Frau nicht finden". Bones war einer der Schurken.

112) **Gräfin Zahl** © (GraefinZahl@rocky-beach.com) schrieb am 06.03.2003 um 10:17:03: Stimmt, ich verstehe auch Bones. Bones kommt ja auch im besten Satz des Hörspiels vor: "Bones, Al, hört auf zu saufen, Ihr markiert hier Soldaten der vereinigten Staaten!"

113) **GradyMarkels** schrieb am 08.03.2003 um 17:21:33: @Kathy: Da ging es mir in der Schule ähnlich wie Dir. Irgendwann kam im Englischunterricht mal ein Angus vor, den ich auch Äindjus ausgesprochen habe. Nachdem dann auch andere Mitschüler unwillkürlich die drei???-Aussprache übernommen hatten, wurde ich von meiner Englischlehrerin persönlich dafür verantwortlich gemacht.

114) **Anika** schrieb am 10.03.2003 um 01:22:34: zu #66: Also Nupsi sag' ich auch oft... damit ist doch der Schlüsse gemeint,der hat einen Nupsi, man könnte das auch Knuppel oder so nennen, eben irgendetwas unförmiges. Gruß anika

115) **Anika** schrieb am 10.03.2003 um 01:31:36: Okay, hatte sich schon geklärt, wer lesen kann, ist klar im Vorteil ;o) Hab' mich jetzt durch den Rest gewühlt und hab' Tränen gelacht!

116) **Hier liegt was** schrieb am 11.03.2003 um 14:14:04: Geballt tauchen solche Defizite im Kapartenhund auf. Im Gespräch zwischen Mr. Prentice, der drei ??? und Mr. "Naja". Allein "Naja" taucht, glaube ich, 13 mal auf. Dann kommt noch Axel/Alex Hassel der Katzenmann und das bei "Fenton" der vorname von Mr. Prentice ist habe ich erst nach Jahren herausgefunden als ich das Buch las.

117) **Mike Hall** © schrieb am 11.03.2003 um 20:36:21: Was mir manchmal auffällt, (vielleicht auch nur mir ;) ) ist, dass manche Dialoge und deren folgende hin und wieder überhaupt keinen Sinn ergeben, und nicht zusammen passen. Spontan fällt mir da das Bergmonster ein: "Ich habe gehört dass ihr Detektive seid!" [oder so ähnlich] - "Hm" - "Nein, Nein, nicht böse sein. Ich finde du bist ein guter Detektiv. Du hast Recht mein Zimmer ist..." Wie passt das denn zusammen? Stimmt da was nicht, oder bin ich zu blöd das zu verstehen?

118) **Farraday** © schrieb am 11.03.2003 um 21:51:00: Er macht Sinn mit dem Satz den sie davor sagt (allerdings schlecht betont), "das ist komisch" (sprich, Kathleen macht sich etwas lustig darüber, dass die Jungs Detektive sind, kommt im Buch allerdings besser rüber).

119) **Beefy Tremayne** © schrieb am 30.03.2003 um 16:17:23: Was heisst das hier im Klartext: "Ich vorschlage, wir ..." aus dem Dreckigen Deal. Die drei ??? sitzen mit Malcolm Kings Anwältin im Cafe und haben gerade ihr bestelltes Essen bekommen. Müsste es nicht heissen "ich schlage vor ..."?

120) **Dr Woolley** (marie-laveau@gmx.net) schrieb am 30.03.2003 um 18:33:47: Warum unnötig verkomplizieren, wenn man's auch einfach zusammenziehen kann, Beefy? Ich fernsehe jetzt jedenfalls...

121) **Bandi** schrieb am 30.03.2003 um 23:21:51: Ich habe früher in der Silbermine immer verstanden "die Jungs haben mehr Ausreden auf Lager als ein Tausendfüssler bei Nacht", hat mich lange beschäftigt bis ich rausfand, dass das "Beine hat" heisst.

122) **Spaceshake** (hessrain@web.de) schrieb am 16.04.2003 um 12:00:53: ich habe mich ziemlich lange gefragt was ein Mandala ist und wie man mit einer Taschenlampe einen Blitz im Zimmer erzeugen kann (Karpatenhund). Ausserdem weiss ich heute nach fast 20 Jahren immer noch nicht wie der "Kaaahn der Krrraftmensch" wirklich heisst. Ich verstehe immer: "Mein Name ist Tooh Taabnee!" Was soll das heissen? Oder muss ich einfach mal in den Umschlag schauen? Hab ich noch gar nicht gemacht...hihi

123) **Mathilda** © (mathilda@rocky-beach.com) schrieb am 16.04.2003 um 13:06:05: Hallo Spaceshake. Schau doch mal hier nach: <http://www.rocky-beach.com/inhalt/katzeinhalt.html> Das hilft bestimmt. :)

124) **Die Zirbelnuß** schrieb am 16.04.2003 um 19:29:27: Der Kraftmensch heisst "Paul Hartney" - das ist aber echt so dämlich betont, daß ich jahrelang immer gedacht habe, er hieße "Paulhart Ney"!

125) **Hobbes** schrieb am 25.04.2003 um 20:35:03: In "Die Rache des Tigers" bekommen die ??? von der Bedienung eines Restaurants die Schlüssel zu eben diesem. Als die gute Frau (Namen vergessen) ihn Justus zuwirft, fragt er: "Welcher ist es?", worauf sie antwortet: "Der große mit dem NUPSI dran!" Was soll denn das sein???

126) **Puschen** © schrieb am 25.04.2003 um 21:37:01: @ hobbes- guck dir mal die Einträge zwischen 66 und 78 an.

127) **Sméa** (t.jonas1@gmx.de) schrieb am 25.04.2003 um 22:51:41: früher, als ich noch kleiner war und "phantomsee" das erste mal gehört hatte, habe ich immer verstanden "Er fliegt", als dieser mann da(namen vergessen) mit seinem blauen auto geflüchtet ist! Ich glaube vor ein , zwei jahren hab ich herausgefunden, dass das nicht heißt Fliegt, sondern flieht... ^o^

128) **Hobbes** schrieb am 26.04.2003 um 11:11:06: Ja, habŽs auch schon gesehen. Aber danke für den Hinweis :)

129) **sméa** (t.jonas1@gmx.de) schrieb am 26.04.2003 um 22:06:32: oder war das auto grün? kene ahnung...v^^

130) **Die Zirbelnuß** schrieb am 27.04.2003 um 01:15:45: "Er fliegt" wäre aber auf jeden Fall ein überraschendes Ende gewesen!

131) **Linnea** © schrieb am 02.05.2003 um 10:03:59: von welcher bar spricht ms. bloomingdale in "der verrückte maler"? zuerst habe ich immer "heimtier-bar" verstanden, mittlerweile höre ich "heintje-bar" heraus? das kann doch nicht sein, oder???

132) **Dr Woolley** (marie-laveau@gmx.net) schrieb am 04.05.2003 um 10:20:57: Linnea, das Ding heißt Haiti-Bar, aber Heintje-Bar wär auch sehr schön, besonders mit der anschwellenden, dramatischen Musik im Hintergrund ...

133) **Melli** (mel\_s\_@gmx.de) schrieb am 05.05.2003 um 19:37:04: @Dr Wolley: Maaaamaaaa, Du sollst doch nicht um Deinen Juuungen weiieeeneen... ;) \*lol\*

134) **Linnea** © schrieb am 06.05.2003 um 06:53:39: @Dr Wooley: danke, "haiti" macht für den namen einer bar wirklich mehr sinn...

135) **Lo** schrieb am 11.05.2003 um 17:40:37: @Bandi: "Mehr Ausreden als ein Tausendfüßler bei Nacht"!! Ha!! Ich werde mich persönlich dafür einsetzen, dass das zu einer neuen Redewendung wird!! \*lachsclapp\*

136) **Piekfeiner Angler** © (PaulProductions@web.de) schrieb am 18.05.2003 um 16:30:57: Hab jetzt keine Lust, das ganze Forum durchzulesen: Wurde Lu Quan schon thematisiert. Was sagt sie zum Schluß in "Die verschwundene Seglerin" , wenn Just sie in dem Laden besucht. Ich versteh immer: "Wer ? Ich ? Nein, nein" - das paßt aber hinten und vorne nich in den Dialog. Was meint sie damit wohl ?

137) **Dr Woolley** (marie-laveau@gmx.net) schrieb am 18.05.2003 um 18:46:12: Richtig, Angler, total bescheuert, dieser Satz. Ich hab's mir so zusammengereimt, dass Lu Quan Justus' Lob bezüglich ihrer Tochter auf sich

bezieht, dann würde diese Antwort einigermaßen Sinn ergeben. Naja... oder auch nicht.

138) **KathleenOHara** © (mistresskathy@web.de) schrieb am 19.05.2003 um 21:13:55: ich finde die Redewendung "Mehr Ausreden als ein Tausendfüßler bei Nacht" auch sehr schön. Plädiere auch dafür, sie in unseren Sprachschatz aufzunehmen. Wer weiß, vielleicht sind Tausendfüßler ja besonders polygam und gehen immer fremd, so dass sie nachts immer besonders viele Ausreden brauchen oder so.

139) **Imzadi47** © schrieb am 20.05.2003 um 10:32:12: Ich weiß, es ist recht flach, aber ich höre bei Toteninsel (100B) immer "Bob PAARTE seinen Käfer in ausreichender Entfernung"...

140) **Pepe** © (grisu1981@yahoo.de) schrieb am 13.06.2003 um 00:13:38: Im "schrulligen Millionär" wo Peter Kursserhand aus dem Fenßa kletterte!..herrlich..ich hab lange gebraucht um kurzerhand und Fenster zu verstehen!

141) **Schreckensbleiches Nervenbündel** schrieb am 17.06.2003 um 20:16:39: Ich fänd mal eine Kasette oder CD cool, wo so Versprecher drauf sind. So wie auf der DVD. Da sind aber ja leider nur wenige Cutszenen drauf

142) **Mike Hall** © schrieb am 19.06.2003 um 14:46:35: Perlenvögel, Gesangsszene: "God bless America.. ach das ist nicht richtig das ist falsch! Bob mach du mal!" und dann probier Bob zusingen, aber vorher sagt Peter irgendetwas, ich versteh das immer " m-macht fünf" was ergibt das für einen Sinn? Wer versteht was Peter murmelt?

143) **smea** © (t.jonas1@gmx.de) schrieb am 19.06.2003 um 14:51:23: @mike: ich kann mich gerade nicht recht entsinnen, aber ich glaube er sagt so was, wie "mach schon", oder so ähnlich auf jeden fall!!!bye Sméa^^

144) **Mike Hall** © schrieb am 20.06.2003 um 08:35:57: Um schon zu verstehen muss man schon viel Fantasie haben. Aber es wird wahrscheinlich ähnliches gemeint sein.

145) **Mike Hall** © schrieb am 20.06.2003 um 08:35:57: Um schon zu verstehen muss man schon viel Fantasie haben. Aber es wird wahrscheinlich ähnliches gemeint sein.

146) **Oolily** (oolis@gmx.de) schrieb am 20.06.2003 um 12:10:55: JUNKÄÄÄÄ MIT TAUBENEI!!! \*lol\*

147) **Melli** (m.sass@mel-s.net) schrieb am 04.07.2003 um 08:13:22: Schattenmänner: Reinhilt Schneider spricht von einer Straße namens Via Veneto. Ihre Aussprache ist aber so daneben, dass es sich wie "Via Winnetou" anhört. Hugh, großes Reinhilt hat gesprochen! ;)

148) **Imzadi47** © schrieb am 04.07.2003 um 23:14:16: Bei PiP: Wenn sie die Getränkegutscheine geschenkt bekommen und beschliessen, dahinzugehen, höre ich immer: "Auf zu La Fortalessa", Bob:"La Fortalessa", Peter:"C!" - C??? Wahlweise auch "Zehn!", macht aber genausowenig Sinn... Habe gerade eben geschnallt, so ca. beim 20. Mal, dass Peter vermutlich einfach nur "si" sagt! Naja, bei der Stelle penne ich halt meistens schon fast...

149) **eason** © (eason@gmx.de) schrieb am 05.07.2003 um 12:24:06: @Imzadi: Du hast die Folge echt schon 20 mal gehört?! Oder hast du nur immer die Stelle zurückgespult, um das "Si" endlich zu verstehen?

150) **Imzadi47** © schrieb am 05.07.2003 um 14:02:14: naja, ich habe keine strichliste geführt, vielleicht warens auch nur 10 - halt immer so zum einschlafen - da kriegt man ja nur begrenzt viel mit -> morgen nochmal hören. Aber die Stelle hat mich schon beschäftigt.

151) **Alfredo Filipe Garcia** schrieb am 06.07.2003 um 17:51:25: Ich weiss nicht, ob das schon mal erwähnt wurde: In der alten Abmischung Folge "flammende Spur" sagt Justus als er die verbrannten Stellen auf der Treppe untersucht: "...barer Geruch". Der Anfang des Satzes ist nicht zu hören. Ein klassischer Masakept-Fall. :)

152) **Imzadi47** © schrieb am 18.07.2003 um 19:19:15: Die Liste der abenteuerlichen Berufe wird länger: Gussverwalter, Testamentsvollschrecker und jetzt auch noch Seegraf! Was ein Seegraf ist? Justus in MoC: "So klar wie ein ungetrübter SEEGRAF!" Ganz deutlich.

153) **Stoertebeker** © schrieb am 18.07.2003 um 19:24:33: "Der tanzende Teufel wartet im Wind..." so heißt es wohl wirklich. Bis vor kurzer Zeit habe ich allerdings immer statt "Wind" Winter verstanden und eigentlich macht "Winter" meiner Meinung nach auch mehr Sinn.

154) **Holger1981** © (HolgerHeidt@aol.com) schrieb am 19.07.2003 um 19:26:36: Wieso heißt Michael in den "weinenden Särgen" "Michael" (dtsch. gesprochen) und nicht "Meikel" (engl. gesprochen)?

155) **Imzadi47** © schrieb am 19.07.2003 um 19:38:46: Aus demselben Grund dass Garcia und Gomez "Gatscha" und "Gomeh" heißen (und "Lopees" und "Lohra" und, und, und): weils vollkommen falsch, unlogisch und im Nachhinein einfach viel kultiger ist!

156) **Holger1981** © (HolgerHeidt@aol.com) schrieb am 19.07.2003 um 21:38:41: @Imzadi Es war auch eher eine rethorische Frage! ;) Aber danke... :)

157) **Jwl** © schrieb am 20.07.2003 um 20:07:47: Ich war gerade sehr überrascht als ich mir Spuk im Hotel anhörte, wie tief doch der Schlaf einiger Leute ist, zum Beispiel der von Amanda Black: ".... wenn ich einmal eingeschlafen bin könnte ein Platzkonzert stattfinden und ich würde nicht aufwachen..."

Was ist denn bloß ein Platzkonzert?

158) **Pamir** © schrieb am 20.07.2003 um 21:32:35: @ JWL: Hallo John Winston, ein Platzkonzert ist eine Art Militärkonzert, die auf einem Platz stattfindet, wobei die Kapelle/das Orchester steht, bzw. Marschiert. Oftmals im Gleichschritt. Das donnert ganz schön, ausserdem ist die Musik so in Richtung Radetzky-Marsch. Daher also Platz-Konzert. Grüße vom dicken Häuptling.

159) **Jwl** © schrieb am 21.07.2003 um 16:13:00: Danke dicker Häuptling, nun weiß ich Bescheid. Werde so ein tolles Konzert sicher nie miterleben da es hier weder passende Plätze noch das Militär gibt, naja, und so wirklich hingehen möchte ich auch nicht.....

160) **Vedder** schrieb am 21.07.2003 um 16:35:26: Lange Zeit dachte ich, daß Pferd von Allie Jamison heißt "Engine-Queen", bis ich mal das Buch in die Finger bekam. Nun weiß ich, daß es "Indian-Queen" heißt. \*g\*

161) **Vedder** schrieb am 01.08.2003 um 20:21:54: Auch so eine Sache (aus "Silbermine"): Allie: "Tot, er ist ton, ton... Ton???"

162) **Mike Hall** © schrieb am 01.08.2003 um 22:57:48: Nr.153 @störte: Ich versteh jetzt nicht so ganz welche Stelle du meinst, aber wenn du die meinst "Der große Kahn der goldenen Horde wartet im Wind auf den tanzenden Teufel" meinst, wieso ergibt da Winter mehr Sinn? Im Buch steht übrigens auch Wind.

163) **Carry** (carry11de@yahoo.de) schrieb am 03.08.2003 um 17:30:36: Mir sind zwei Dinge aufgefallen: in der Folge "...der Automarder" sagt stellt Willard Temple ganz am Anfang Sahara mit "...und das ist meine Cousine Sarah." vor. Doch etwas später, im Haus des alten Temple (jarvis, oder so), sagt der alte Kauz klar und deutlich zu Sarah: "Ich weiß nicht, was Dein Bruder und Du ausgeheckt habt..." HÄ???. Ja was denn nu?? Schwester oder Cousine???. Und das zweite, was mich aus den Schuhen gehaut hat: in der Folge "Rufmord" wird diesem Radiomoderator doch diese Wanze in die Jacke geschmuggelt. Als er und dieser Doktor sich dann mit Dr. Franklin zanken, sagt Justus einmal: "Das gibt es doch nicht!" (oder war es sein zweiter Kommentar: "Die spinnt ja wohl!") Jedenfalls sagt Bob dann drauf leise (aber für mich sehr deutlich): "Ich liebe sie." Hör nur ich das? Oder ist er tatsächlich in Franklin verknallt???. Und weils so schön ist, gleich noch was: In der Folge "Hexenhandy") sagt Mrs. (oder Mr???) Carrera ziemlich am Schluss, nachdem "es" seine Katze gerufen hat: "Dieser kleine LOU hat mir die Schärfe seiner Krallen demonstrieren wollen." Ich habe erst durch meine Schwetser erfahren, dass es nicht LOU, sondern Löwe heissen soll.

164) **Schreckensbleiches Nervenbündel** schrieb am 03.08.2003 um 18:21:59: @Carry: In dem Forum zu bestimmten Folgen wurde auch schon über das "Ich liebe sie/Sie!" diskutiert. Bob sagt das tatsächlich. Schauste mal vorbei, ein Eintrag von Graf Zahl klärt dieses Problem

165) **Imzadi47** © schrieb am 04.08.2003 um 12:38:28: Monique Carrera ist das Artikulationsdefizit in Person. Am schönsten: (in Hexenhandy, als sie erkärt dass sie gut hört) "Ich habe gute UHREN!" Wie schön. Vielleicht ist das aber auch nur ein "Öble Verläumdung"..

166) **Imzadi47** © schrieb am 04.08.2003 um 12:42:54: Ach ja, eason hat's gerade im Folgenforum erwähnt: bei der alten Originalmusik (Justus am Telefon) habe ich monatelang "Was? Gras darüber wachsen lassen und dann abnehmen?" gehört. Woher der Anrufer wusste, dass Justus leicht übergewichtig ist, war mir nie ganz klar...

167) **Pamir** © schrieb am 04.08.2003 um 17:15:53: @Carry: Ach so, Löwe sagt sie... Ich hatte immer "Lover" verstanden... \*kicher\*

168) **eason** © schrieb am 04.08.2003 um 19:22:23: @Imzadi: Ich wollte es eigentlich auch noch hier posten, aber ich war wohl mit Blindheit geschlagen und habe das Forum hier gestern nicht gefunden. Die gute Monique Carrera ist in der Tat ein einziges Masakept...

169) **Der Gruene Mahner** © schrieb am 05.08.2003 um 10:58:29: Ich habe nur durch genaues Hinhören herausfinden können, was die Dose in "Angriff der Computerviren" singt: "Keine Gnade für den Fleck, kein Erbarmen mit dem Dreck- Hier kommt Halloway2000 (TM) Scheuerkraft macht reinen Tisch, und alles wieder blank und frisch! Hier kommt Halloway2000 (TM). Ist dermaßen undeutlich, daß es auch alles andere heißen könnte... Und dabei ist doch dort in der Nähe auch irgendwo der "Grüne Mahner" - muß so etwas wie Meister Propper für Rocky Beach sein!

170) **Mart** schrieb am 05.08.2003 um 11:23:02: ...ich habe mir früher ewig den Kopf darüber zerbrochen, was es wohl mit dem "größten Opern-Tunnel aller Zeiten" im unheimlichen Drachen auf sich hat...

171) **eason** © schrieb am 05.08.2003 um 12:13:03: \*lol\*, Mart, der ist schön! Ich musste gerade überlegen, was es denn in echt ist, aber dann fiel mir die gute alte U-Bahn doch noch ein.

172) **Der Gruene Mahner** © schrieb am 05.08.2003 um 21:37:50: Jau, Mart, SUPER! Mir ist gerade noch eingefallen, daß der Mahner-Song von der "HULA-HOOP" - Tussi gesungen wird, die so knutschwütig ist!

173) **Schreckensbleiches Nervenbündel** schrieb am 06.08.2003 um 20:36:09: In "Der verschwundene Filmstar" nennt John Travis Marble Ackbourne-Smith gegen Ende einmal Erble Ackbourne-Smith, jedenfalls hört's sich danach an. Außerdem wird John Travis von Margo mal mit du mal mit Sie angesprochen.

174) **pepe** © schrieb am 08.08.2003 um 00:17:24: Bei "giftige Gockel"...da nennt Justus Big Barney Crown einmal "Mr.Barney"...böse Falle!

175) **Mike Hall** © schrieb am 13.08.2003 um 13:41:44: Was sagt/nuschelt/murmelt...? eigentlich Cluny (Phantomsee) bei ca. Minute 19. Nach Hitchcocks Satz und der Musiksequenz. Nach seinem Nuscheln schlägt die Standuhr. Es ist die Szene, in der sie das Tagebuch durcharbeiten. Im chat haben wir uns auf "da sind nichts" oder irgendsowas geeinigt, was aber nicht wirklich Sinn ergibt. Ich versteh da immer etwas: nämlich gar nichts; keine Silbe, kein Wort.

176) **Imzadi47** © schrieb am 13.08.2003 um 14:27:14: Und was tuscheln Bob und Peter am Anfang von "Labyrinth der Götter", während Justus telefoniert? Mir fallen jedesmal fast die Ohren ab, aber ich versteh es einfach nicht.

177) **Mr. Moto** schrieb am 13.08.2003 um 15:07:11: Um mal den Titel des Forums aufzugreifen: Ich bin mir nicht sicher, dass das ein Fehler ist mit dem Masakept. Wir sind uns wohl alle einig, dass der richtige Satz "Solche Truhen haben es manchmal in sich" hätte heißen sollen. In dem Augenblick, in dem Java Jim mit der silbe ma von manchmal beginnt, schnellt das Messer aus der Truhe. Ich halte das Abbrechen des Wortes "manchmal" und dessen Abwandlung zu "masakept" für ein gelungenes stilistisches Mittel, dass den Schrecken des heraus schnellenden Messers unterstreichen sollte. ich jedenfalls würde den Satz in einem solchen Fall nicht zu Ende sprechen können, sondern mitten in einer Silbe abbrechen und dafür ein Geräusch des sich Erschreckens anfügen.

178) **Fred Brown** (fred\_brown@topotec.de) schrieb am 13.08.2003 um 22:45:15: Die Frage wurde schon unter Nr. 57 gestellt, aber nicht beantwortet.

Was sagt Bob bei der "Scharzen Katze" als der garstige Katzenschlächter zu Billy Mota (oder ähnlich) fährt. "...jetzt holt er sich die letzte Katze von Billy Mota(schiff)" ? Irgendein Wort folgt da noch Billys Nachnamen. Motorschiff ? Mutterschiff ? Nach Jahren vielleicht hier endlich eine Aufklärung?

179) **Steff x** (Blutgott666@t-online.de) schrieb am 14.08.2003 um 00:01:21: @Fred(178): Ich bin mir nicht ganz sicher (zumal ich auch gerade keine Lust habe, mir die betreffende Stelle nochmal anzuhören, aber ich würde sage, daß das "Chef" heißen soll. Womit natürlich Justus gemeint ist.

180) **Fred Brown** schrieb am 14.08.2003 um 09:08:17: Hmm...daran habe ich nie gedacht. Zumal ich auch NACH dem Posten hier auf die glorreiche Idee gekommen bin mal ins Buch zu sehen (Idealerweise teilen meine Freundin und ich das gleich Hobby, ich hatte die Kassetten und sie die Bücher). Dort steht "...holt sich die letzte schwarze Katze, Chef". Endlich verfolgt mich dieser Billy Mutterschiff nicht mehr...

181) **Tanne** (ticktack@cityweb.de) schrieb am 14.08.2003 um 09:12:30: Dieses Forum ist wirklich klasse. Hab mich schon total kaputt gelacht. Das Pferd von Allie hieß "Indian Queen"? Ich hab immer gedacht es müsse (nach der Aussprache) "Ancient Queen" heißen. Gut zu wissen. In der Folge "Die rätselhaften Bilder" habe ich nie verstanden, was de Grood da sagt: "Alleen dastalenze." Erst als mir vor kurzem erklärt wurde, dass es "allein das Talent zählt" heißt, versteh ich es jetzt auch.

182) **Mecki** © schrieb am 16.08.2003 um 19:23:04: @Fred Brown: Das mit dem Chef habe ich auch so verstanden.

183) **Mecki** © schrieb am 16.08.2003 um 19:24:56: Etwas komisch klingt auch das "Doppelhallo", mit dem Bob im Fluch des Rubins von Liza begrüßt wird: "Halloalo !"

184) **Der Gruene Mahner** © schrieb am 20.08.2003 um 01:37:35: Was benutzt Peter eigentlich für ein lustiges Wort im "Fluch des Rubins": "Ich versteh immer nur Bahnhof und Bratkartoffeln! [...]Ach, ja schon gut, ach laß doch das SÖZIEREN! Red schon, was hast Du vor?!"(ca.40.Minute) Meint er "SEZIEREN"? oder gibts ein anderes Wort, was da passt?

185) **Der Gruene Mahner** © schrieb am 20.08.2003 um 02:15:22: Franklin hat die Lösung rausgehört: Es muß: DOZIEREN heißen. Endlich!

186) **Lilly** © (Fynchen@hotmail.com) schrieb am 20.08.2003 um 13:52:49: In \*lachende Schatten\* betont Peter am ANfang das Wort mama ganz komisch.Irgendwie :mamAA. ich könnte mich immer wieder drüber aufregen.Ich fänd ja mUm oder so besser ;)

187) **smithers** schrieb am 21.08.2003 um 21:48:40: Dieses forum ist super! Hab mich kaputtgelacht und auch ein paar Antworten gefunden (Lachender Schatten: "Lampen an!"...Respekt!!!) Aber nun: Am besten finde ich den Ausspruch vom Sprecher im "Zauberspiegel": "...von Kostümverleiher zu Kostümverleiher"... Am Ende geht im einfach die Puste aus! Super! Genial...Solche "Fehler" machen ein Kulthörspiel sympatisch

188) **Kruemelminchen** © (webmaster@mindesign-online.de) schrieb am 26.08.2003 um 02:55:55: Hallo, ich kann auch ehrlich gesagt nicht verstehen, warum sie die Namen aus dem englischen Original überhaupt geändert ha-

ben: Jupiter Jones, Pete Crenshaw, Bob Andrews (warum haben sie den gelassen?), Titus und Mathilad Jones, Worthington (=Morten). Ach ja, die beiden Iren sind im Original deutsch -Hans und Konrad- (sogar Bayern!)... Und Telefonlawine ist im Englischen "Ghost-to-Ghost-Hookup". Finde ich irgendwie viel witziger... Also die Namen der Hauptfiguren sind ja wohl alle genauso aussprechbar, wie die in den deutschen Büchern. Kann nur jedem empfehlen, mal ein Originalbuch zu lesen, ist wirklich klasse. Viele Grüße! Jasmin

189) **Graf Zahl** © schrieb am 26.08.2003 um 06:42:04: Das würde doch sehr lächerlich klingen: "Versuchen wir es mal mit dem "Ghost-to-Ghost-Hookup". Ich bin wirklich froh, daß zum Zeitpunkt, als die Serie nach Deutschland kam noch nicht alles so Anglismenverseucht war. Wie soll sich ein 10jähriger etwas darunter vorstellen? Ich habe mit 8 angefangen drei ??? zu hören und hätte mit den Namen Worthington mit Sicherheit Schwierigkeiten gehabt. Ebenso ist Jupiter als Vorname doch ein wenig zu ungewöhnlich. Ich glaube, die Namen sind auch ein schwaches Argument, wenn man jemanden von den Originalbüchern überzeugen will.

190) **McFee** © schrieb am 26.08.2003 um 07:43:35: Obwohl ich schon etwas älter als 10 bin, und auch weiß, was "ghost" und "hookup" bedeutet, hab ich dennoch keinen blassen Schimmer, was mit "Ghost-to-Ghost-Hookup" gemeint sein soll, bzw. wie man das als Telefonlawine interpretieren könnte... Bitte erleuchtet mich!

191) **speckbrot** © schrieb am 26.08.2003 um 08:04:28: Mich auch, keine Ahnung wo da der Zusammenhang ist.

192) **Stormrider** © schrieb am 26.08.2003 um 08:34:05: @Kruemelminchen: Ich kann mich Dir nur anschließen. Ich kann auch nicht verstehen, weshalb die Namen geändert wurden. In den anderen Ländern geht es ja auch und ich glaube kaum, daß die mehr oder minder die gleichen Schwierigkeiten, wie die 10jährigen Kinder in Deutschland, haben Worthington auszusprechen haben.

193) **Mr. Burroughs** © schrieb am 26.08.2003 um 09:35:49: Also auf jeden Fall ist es gut, dass Hans und Konrad geändert wurden. Ich bin überzeugt, dass die beiden als zwei Bayern in Rocky Beach für uns Deutsche nicht gut übergekommen wären, weil sie irgendwie so richtig klischeehaft klingen. Denkt doch allein an die Kitschnamen aus "Pistenteufel"...zwei muskulöse Bayern mit so super Namen wie Hans und Konrad...ich glaube, das hätte sich in den siebzigern/achtzigern gar nicht so gut verkaufen lassen - schon gar nicht in Deutschland...

194) **Kruemelminchen** © (webmaster@mindesign-online.de) schrieb am 27.08.2003 um 18:10:24: Hallo, mein Beitrag sollte eigentlich in ein anderes Forum. Hatte auch gebeten, den hier zu löschen, aber das kam wohl zu spät. Deshalb der fehlende Zusammenhang!

195) **Graf Zahl** © schrieb am 27.08.2003 um 18:13:35: Die Änderungen bei den Namen fallen in anderen Ländern noch sehr viel drastischer aus. So heißt Bob Andrews in Frankreich Bob Andy Und Pete Crenshaw Peter Crench - und wer glaubt ihr verbringt sich hinter den niederländischen Nico Thijs?

196) **Mike Hall** © schrieb am 14.09.2003 um 11:51:42: rasender Löwe: "Das könnte ein spezieller KabelcodE sein." Der Sprecher spricht nicht Kod sondern Kode.

197) **Mr. Murphy** © schrieb am 30.09.2003 um 14:03:57: Auf der Museums-DVD höre ich wie Heikedine Körting bei der Museumstour mit Oliver das Wort "Arschkasten" sagt!

198) **stopfi** © schrieb am 30.09.2003 um 15:51:40: @Murphy: Die Museums-DVD nenn ich mittlerweile leider auch mein Eigen. PFUI DEIBEL!!!

199) **Die Zirbelnuss** © schrieb am 30.09.2003 um 18:22:43: Arschkasten, loool! Und was sollte das heißen???

200) **McFee** © schrieb am 30.09.2003 um 21:02:30: Ich glaube, daß heißt wohl "Aschkasten", ein älteres Wort für Mülleimer.